

Chỉ dẫn

Sử dụng mẫu này để gia hạn *Lệnh Cấm Sau Phiên Tòa* (mẫu DV-130), hoặc lệnh cấm trẻ vị thành niên (mẫu JV-255 hoặc JV-265) trên cơ sở hành vi bạo hành gia đình. Để biết thêm thông tin về cách gia hạn lệnh cấm, hãy đọc [mẫu DV-700-INFO](#), *Tôi Có Thể Yêu Cầu Tòa Án Gia Hạn Lệnh Cấm Của Mình Bằng Cách Nào.*)

Chỉ nhằm mục đích
thông tin
Không nộp lên tòa

Điền tên tòa và địa chỉ đường/phố:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Điền số vụ:

Số vụ:

Không nộp lên tòa

1 Tên Quý Vị: _____**!** Địa chỉ nơi quý vị có thể nhận giấy tờ của tòa án

(Địa chỉ này sẽ được tòa án và người trong mục **2** sử dụng để gửi cho quý vị thông tin về ngày diễn ra phiên tòa, ngày ban hành lệnh và giấy tờ chính thức. Để đảm bảo sự riêng tư, quý vị có thể sử dụng một địa chỉ khác như hòm thư bưu điện, một địa chỉ của chương trình Safe at Home hoặc địa chỉ của người khác nếu họ cho phép và có thể giúp quý vị nhận thư thường xuyên. Nếu quý vị có luật sư, hãy cung cấp thông tin của họ.)

Địa Chỉ: _____

Thành Phố: _____ Zip: _____ Tiểu Bang: _____

! Thông tin liên lạc của quý vị (không bắt buộc)

(Tòa có thể sử dụng thông tin này để liên hệ với quý vị. Nếu quý vị không muốn người trong mục **2** biết thông tin này, hãy để trống hoặc cung cấp số điện thoại hoặc địa chỉ email an toàn. Nếu quý vị có luật sư, hãy cung cấp thông tin của họ.)

Điện Thoại: _____ Fax: _____

Địa Chỉ Email: _____

Thông tin luật sư của quý vị (nếu có)

Tên: _____ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: _____

Tên Công Ty: _____

2 Tên của Người Bị Cấm: _____**Đây không phải là Lệnh Tòa.**

3 Yêu Cầu Gia Hạn

a. Khi nào lệnh cấm hiện tại của quý vị hết hạn?

(Ngày hết hạn: tháng, ngày, năm): _____

b. Lệnh đã được gia hạn trước đó chưa?

Không Có (Nếu có thì bao nhiêu lần?) _____

c. Quý vị muốn gia hạn lệnh cấm trong bao lâu? (đánh dấu một mục phù hợp)

Năm năm Vĩnh viễn Khác (bất kỳ khoảng thời gian nào trên năm năm): _____

(Đính kèm bản sao lệnh cấm hiện tại của quý vị. Lệnh cấm hiện tại của quý vị sẽ theo mẫu DV-130, DV-730, JV-255 hoặc JV-265 và phải có chữ ký hoặc con dấu của thẩm phán.)

4 Lý Do Gia Hạn

(Trong phần này, hãy giải thích lý do tại sao quý vị muốn thẩm phán gia hạn lệnh cấm của mình.)

(Đánh dấu tất cả các mục phù hợp)

a. Tôi lo sợ hoặc lo lắng rằng người trong mục **2** có thể ngược đãi tôi trong tương lai vì:

(Để biết thêm thông tin về định nghĩa hành vi “ngược đãi” theo luật định, hãy xem mẫu [DV-500-INFO](#), *Lệnh Cấm Bạo Hành Gia Đình Có Giúp Được Tôi Hay Không?*)

Đây không phải là Lệnh Tòa.

**Yêu Cầu Gia Hạn Lệnh Cấm
(Ngăn Ngừa Nạn Bạo Hành Gia Đình)**

4 b. Người trong mục **2** đã vi phạm lệnh

(Lưu ý: Để thẩm phán chấp nhận yêu cầu, quý vị không cần phải chứng minh với thẩm phán rằng người trong mục **2** đã vi phạm lệnh. Nhưng thông tin này có thể giúp thẩm phán đưa ra quyết định, nếu áp dụng trong trường hợp của quý vị.)

(1) Ngày xảy ra vi phạm (đưa ra ước tính nếu quý vị không biết ngày): _____

Giải thích những hành vi mà người trong mục **2** đã thực hiện: _____

Người trong mục **2** có thường xuyên vi phạm lệnh như thế này không?

Chỉ lần này 2-5 lần Hàng tuần Khác: _____

Cho biết ngày xảy ra các vi phạm khác hoặc ước tính thời điểm xảy ra, nếu biết:

(2) Ngày xảy ra vi phạm khác (đưa ra ước tính nếu quý vị không biết ngày): _____

Giải thích những hành vi mà người trong mục **2** đã thực hiện: _____

Người trong mục **2** có thường xuyên vi phạm lệnh như thế này không?

Chỉ lần này 2-5 lần Hàng tuần Khác: _____

Cho biết ngày xảy ra các vi phạm khác hoặc ước đoán thời điểm xảy ra, nếu biết:

c. Lý do khác hoặc vi phạm (giải thích):

Đánh dấu kiểm vào đây nếu quý vị cần thêm chỗ trống. Đính kèm một tờ giấy và viết tiêu đề "Mẫu DV-700, Lý Do Gia hạn".

Đây không phải là Lệnh Tòa.

**Yêu Cầu Gia Hạn Lệnh Cấm
(Ngăn Ngừa Nạn Bạo Hành Gia Đình)**

5 **Phí và Chi Phí Luật Sư**

Tôi yêu cầu người trong mục **2** thanh toán một phần hoặc toàn bộ phí và chi phí luật sư của tôi. (Nếu quý vị yêu cầu thanh toán các khoản phí và chi phí đồng thời tòa án ban hành cho quý vị lệnh cấm, tòa án phải trả cho quý vị các khoản phí và chi phí nếu bị đơn có đủ khả năng chi trả).

6 **Chữ ký của quý vị**

Tôi tuyên bố sẽ chấp nhận hình phạt về tội khai man theo luật của Tiểu Bang California rằng thông tin trên là đúng sự thật và chính xác.

Ngày: _____

Đánh máy hoặc viết chữ in tên quý vị

Không nộp lên tòa

*Ký tên quý vị***7** **Chữ ký luật sư của quý vị (nếu có)**

Ngày: _____

*Tên luật sư*_____
*Chữ ký của luật sư***Bước Tiếp Theo**

- Sau khi hoàn thành mẫu này, hãy hoàn thành các mục 1 và 2 của [mẫu DV-710](#), *Thông Báo về Phiên Tòa Gia Hạn Lệnh Cấm*.
- Nộp mẫu này và mẫu DV-710 cho lục sự tòa án. Quý vị phải làm điều này trước khi lệnh cấm hết hạn.
- Sau khi quý vị nhận lại các đơn từ tòa án, hãy nhờ ai đó “tổng đạt” bản sao của tất cả các đơn này cho người trong mục **2**. Cảnh sát trưởng hoặc cảnh sát liên bang có thể làm việc này miễn phí. Tham khảo [mẫu SER-001](#), *Yêu Cầu Cảnh Sát Trưởng Tổng Đạt Hồ Sơ Của Tòa Án*. Tìm hiểu thêm thông tin về hoạt động tổng đạt tại <https://selfhelp.courts.ca.gov/sheriff-serves-your-request-restraining-order>.
- Tìm hiểu thêm thông tin về cách chuẩn bị cho phiên tòa của quý vị tại <https://selfhelp.courts.ca.gov/DV-restraining-order/renew/court>.

Đây không phải là Lệnh Tòa.**Yêu Cầu Gia Hạn Lệnh Cấm**
(Ngăn Ngừa Nạn Bạo Hành Gia Đình)

DV-700 V, Trang 4/4